באַגרייפט נאָר!

די לאָנדרי וועלכע איז אויספאַרלייכבאַר אין איר פעאיקייט און אויפזיכט, באַט איצט אַן "פירלעס" ווייסע שלעט אַרבעט פערווייס צו 5 סענט א פונט.

ס'איז ריכטיק!

און די דאָזיקע באַדינונג איז בלויז פאַר די איינוואוינער נאָרט פון די סי.פי.אר. טרעקס.

טעלעפאָנירט 22 818

5¢ סענט א פונט

מינימום באַנדל 10 פונט

Peerless Laundry LIMITED

פאַרפעלט ניט צו הערן "פירלעס בראַדקעסט" אויף דער סי. קעי. וויי. יעדן דינסטאָג, 7.15 אין אָוונט.

COLD SNAP

צענדליקער טויזנטער ווינטער בירגער האָבן שוין פאַרזוכט און אינדאַרסירט דעם נייעם איין קרים פּאַראַרוקט.

טעלעפאָנירט צו אייער נאָענטסטן סטאָרקיפּער

דער גלענצנדער אָריגינעלער

חזן לייבעלע גלאַנץ

ערשט צוריקגעקומען פון א דערפאָלגרייכן קאָנצערט טור אין ענגלאַנד, וועט דאַוונען

פרייטאָג און שבת, נאָוועמבער 6טן און 7טן

אין עטרת ישראל שול

קאָרנער מעגנוס און פּאָוערס

א טיקעט קאָסט בלויז 50¢ פאַר פרייטאָג און שבת

טיקעטס צו באַקומען אין 470 באַראָוס עוועניו; 498 באַראָוס עוועניו; אין פיפּלס בוק סטאָר; אין עטרת ישראל שול און אין 666 סעלקירק עוועניו.

באַזוכט אונזער נייעם

טשיקן און פיש מאַרקעט

מיר האָבן געעפנט אין אונזער סטאָר א באַזונדער קאָונטער, וואו די פרישסטע פיש אַלע פאַרשיי־דענע סאָרטן, און די בעסטע פעטע טשיקענס וועלן שטענדיק פאַרקויפט ווערן צו די סאַמע ניידריקסטע פרייזן. מאַכט דעם דאָזיקן פּלאַץ פאַר אייער שטענדיקן איינקויף צענטער, אוז איר וועט איינזעען אז איר וועט שטענדיק שפּאָרן געלט.

פאַר דאָנערשטאָג און פרייטאָג באַטן מיר אַן די פאָלגנדע ספּעציעלע פּרייזן:

פעטע הינער

3½ ביז 5 פונט, א פונט 12¢ — 5 ביז 6 פונט, א פונט, 14¢

ספּרינגס

4 ביז 5 פונט, א פונט, 12¢ — 5 ביז 6 פונט, א פונט, 14¢

אַלע אונזערע טשיקענס ווערן געשאָכטן פון דעם באַוואוסטן שוחט ש. בערקאָל, 470 אבערדין עוועניו.

יעדע טשיקן טראָגט א פּלאָמבע מיט דעם דאָטום פון שחיטה, אום צו באַוואָרענען אַז קיינער זאָל ניט נכשל ווערן מיט עובר/דייקע עופות.

פרייע דעליווערי אין אַלע טיילן פון שטאָט

צו יעדן קאָסטאָמער וואָס וועט קויפן א טשיקן, וועלן מיר נעבן איין דאָזן אייער (סעקאָנדס). ריכטיק פרישע, גוט אויף צו קאָכן פאַר 24 סענט א דאָזן.

GROSNEY BROS. Delicatessen & Groceteria

541 SELKIRK AVE., Cor. Andrews — PHONE 56 061

מיר האָבן פאַראייניקט אונזער ביזנעס מיט דער

דאָמיניאָן פאָרניטשור קאָ. לימיטעד

אין דער אָרדענונג פון ביידע אין איינס

499 נאָטער דיים עוועניו. — טעלעפאָן 86 195

GILLIES FURNITURE CO., LTD.

:- פּערזענלאַכעס -:

PERSONAL

וואָלע און נייסטער פאַקס טראָס, נאָ־ראַנסיטרטער קורס $5.00. טעפּ דענסינג קורסן פאַר ביזנעס מייידלאַך, קלאַסן פאַר קינדער.

PROFESSOR and MISS SCOTT
LYCEUM PRIVATE STUDIOS
Phone 88 106

היים און אָפיס פאָרניטשור פאַרלאַנגט

KILSHAW'S
Auctioneers
Canada Bldg. — Phone 29 040

מיר באַטן אייך אַן די דאָזיקע באַדינונגען:

אוטאָ טראַנספּאָרטאַציע, קאָרס פאַרן אַפּ טעגלאַך אין יעדער דירעקציע. פאַרזיכערט זיך מיט אייערע רעזערוואַציעס אין פאַראויס.
פרענטש פאַלישינג
פאַרניטשור פאַרליכט און איבערגעפאַלישט
פּיאַנאָס פאַרליכט און אָנגעטונט
ראַדיאָ סערוויסעס, פאַרליכט און עריאַלס אויפגעשטעלט
אָרדער איידשעענטיק פאַר וואוד'ס קוילן קאָמפּאַני — שטיל, קאַוס און האָלץ.

CANADIAN & AMERICAN AUTO TRANSPORTATION BUREAU
382 Donald St. — Phone 86 139

ראַדיאָ אייגנטימער

ווען איר האָט טראָבל מיט אייער ראַדיאָ טעלעפאָנירט 58 537 דערבי נאַראַנטיד פּעס באַס

וועט עס באַלד ווערן פאַסט אַלע פאַרטן טויזנט נעהאַלטן אין סטאָק טאָג און נאַכט באַדינונג

פייפס אַנטיקן

פאַרניטשור פון נוצלאַכקייט און שיינ־קייט. זעלטענע אַלטע שטיקער, אינ־פאַרטרט פון סקאָטלאַנד, דיזעקס פון אַלטע שאָטלענדער פאַמיליעס וועלכע האָבן זיי געהאַט אין באַזיץ און זיי אָפּגעהיט.

445 מיין סטריט — טעלעפאָן 249 88

אינשורענס

די עלסטע און ראַיעלסטע לעבנס פייער און אַוטאָמאָביל קאָמפּאַניס

ריל עסטייט

שנעלע, אַרענטלאַכע באַהאַנדלונג פאַר קויפער און פאַרקויפער. מאָרטגע־דזשעס און לאָאַנס אונזער ספּעציאַליטעט

שיפּס קאַרטן און געלט שיקונג

דורך "באַלטיק אַמעריקאַ לינן"

געשעפט געלעגנהייטן

דער גרעסטער אויסוואָל פון גוטע גע־שעפטן אין שטאָט און אין קאַנטרי

עס וועט זיך אייך באַצאָלן זעהן

ח. פערלמאַן און נ. זעלטשען

MUTUAL AGENCIES
874 Main St. — Phone 51 000

די חברה לינת הצדק

פאַרלאַנגט

א דאָקטאָר

מיט אַפּליקאַציעס זיך וועגן ביז דעם 11טן נאָוועמבער צום סעקרעטאַר

H. AVERBOOK
498 Alfred Ave.

אַדוועטייזט אין "דאָס אידישע וואָרט" —

:- צו פאַרקויפן -:

FOR SALE

א סעמי מאָדערן בילדינג מיט א גרויסער סטאָר מיט א סוויט פון 4 רומס, אין א גוטן לאָקאַליטעט, צו פאַר קויפן פאַר $1.700. א גרויסע מעציאַס. א פּלאַץ מאָדערן הויז פון 6 רומס מיט א פּורנעס און באַר, אין כאַנ־טאָבא עוועניו. ניט ווייט פון פּאָרט. פּריין $2,500. א גרויסער סכנעס.

סוויטס צו פאַרענטן אין די בעס־טע פּלאַצן פון 2 ביז 5 רומס. רענט פון $20 אַן הבעבער.

באַנגאַלאָוס, קאַטערשעס און דאַרי־זער צו פאַרענטן, זייער מעסיקער רענט.

נעלט צו לייען אויף בילינס אינטע־רעסט.

אינשורענס פאַר אַלערליי צוועקן.

Sheps Agencies Ltd.

804 מיין סטריט
טעלעפאָנס 761 55 און 807 58

מאָונטען עוועניו, א ריכטיקער אייך קויף אין א 6 רום הויז מיט 2 רומס אין עטיק, גוטער שטיינערנער פונדאַ־מענט, מאָדערנע אין יעדער הינזיכט. פריין $3.200. אָדער וואַלט געווען אין אַנבאַראַבט א שיינעם באַטרעט אין אויסכיין. טעלעפאָנירט 819 21 אָוונס, 608 52.

:- צו פאַרענטן -:

FOR RENT

באַלטיק אַפּאַרטמענטס

קאָר. אייזקינס און מאָנטאַבאַ

צו פאַרענטן 3 און 4 רום סוויטס אין קאַלערדזש עוועניו, אייך א 5 רום הויז אין 75 דערבי סטריט, ניי דעקאָרירט, זיך ווענדן אין 348 קאַלערדזש עוועניו, טע־לעפאָן 743 53.

צו פאַרענטן 2 גרויסע רומס דאַונ־סטערס, אין א פּריוואַטער הויז. הייסע וואַסער, טעלעפאָן, אַלע באַקוועמלאַכ־קייטן. זיך ווענדן אין 382 אלפרעד עוו

ספּעשל אויף סוויטס

בלויז צוויי 4־רום סוויטס, מיט באַד־רום און האָל פאַרבליבן אין סאַלטער בלאָק, ניי אויפגעראָנאַירט. באַלדר־קער באַזיץ. וועט פאַרענטן ווערן פאַר אַן עקספּראַ ספּעשל פּריין, $25 פאַר'ן קלענערן און $30 א מאָנאַט פאַר דעם עקספּראַ גרויסן סוויט. טעלעפאָנירט 477 52. פרעגט זיך נאָך אין לאַנדערס דאָג סטאָר.

צו פאַרענטן, צו גוטע שכנים, צוויי גרויסע, ליכטיקע און וואַרימע רומס מיט גאַז, עלעקטריק, הייסע וואַסער, טעלעפאָן און אַלע באַקוועמלאַכקייטן. מעסיקער רענט. זיך ווענדן אין 367 טשאַרלס סטריט, אָדער טעלעפאָנירט 761 56 נאָך 6 אויזיגער אָוונס.

צו פאַרענטן א 3 רום קאַטערדזש מיט א זומער קיטשען, זיך ווענדן אין 119 אייזקנס סטריט, טעלעפאָן 533 55.

צו פאַרענטן א 7 רום הויז, פולי מאָד דערן, ניי דעקאָרירט, מעסיקער רענט. זיך ווענדן אין 319 מאָנטאַבאַ עוועניו.

דענטיסט אָפיס, גוטער לאָקאַליטעט, 2 רום אָפיס, זייער נידעריקער רענט. 586 סעלקירק עוועניו, אַרום מעקגרעגאָר סטריט.

צו פאַרענטן א 6־רום מאָדערן פלאַ־טערדזש. גאַראַנטירט וואַרם. גוטער גאַ־ראַזש. מעסיקער רענט. ווענדן אין 329 אבערדין עוועניו, טעלעפאָן 167 53.

רום, אַדער רום און באַד פאַר א פאַר הייראַט קאַפּל אָדער פאַר א כאַ אָדער מיידל, אין אַן אינטערעסאַנטער אידישער היים. זיך ווענדן אין 331 מאָנטאַבאַ עוועניו, טעלעפאָן 939 53.

א $30 דריי רום סוויט אין באַלטיק אַפּאַרטמענטס צו סובלעטן פאַר $25 א מאָנאַט. זיך ווענדן אין סוויט "סי" באַלטיק אַפּאַרטמענטס.

נייע

רעדוצירטע ראַטע לאָונדרי באַדינונג

דאָנערשטאָג, פרייטאָג, שבת

צוריקגעגעבן די פאַלגנדיקע וואָר

אַל פּלעט הויז לינען (בלויז ווייסע)

5 סענט א פונט

מינימום באַנדל 50 סענט

7 בערער אין ריינע מוליעס און ווייסע רעגן־וואַסער פאַרזיכערט אייך צו האָבן שניי ווייסע וועש און זייער גוט אויסגעפּרעסט.

Pioneer Laundry Ltd.

57 051 — 4 LINES

לאָונדערערס פאַר 50 יאָר

ניידעריקע עקסקורסיע פעירס

צו

איסטערן קאַנאַדע

נעמט אייער ווינטער רייזע אין פאַרלויף פון דעצעמבער, פעירס זייענען א סך נידע־ריקער און די פריוויליגיעס פאַר צוריק־קערן זיך זיינען לענגער אויף טיקעטס צו מזרח קאַנאַדע, פון אַלע סטיישאָנס וויני־פּעג און וועסט.

צענטראַל יונייטעד סטייטס

פון סטיישאָנס אין סאַסקאַטשעוואַן און אַלבערטאַ, נידעריקע פעירס אין דעצעמ־בער. לימיט 3 מאָנאַטן.

פּאַסיפיק קאָוסט

וויינטער אויפן פּאַסיפיק — וויקטאָריאַ — קאַנאַדעס אייבערן גרינער שפּילפּלאַץ. טענס, נאַלף, מאָטאָר, דייטן — קריסטאַל גאַרדענס צו שווימען און טאַנצן. קומט ווען עס האַלטן אַן די נידעריקע ווינטער פעירס, אין פאַרלויף פון דעצעמבער, יאַנ־וואַר און ביז דעם 4טן פעברואַר.

4־טער יערלאַכער

עמפּרעס מידוויינטער גאָלף טורנאַמענט

פעברואַר 22 — 27, 1932

ספּעציעלע רייזס אין דעם עמפּרעס האָטעל

CANADIAN PACIFIC

קומט, טעלעפאָנירט אָדער שרייבט צו וועלכן עס איז אידישער אָדער צו

H. R. MATHEWSON
General Passenger Agent, Winnipeg, Man.

CANADIAN PACIFIC — RAILWAY LINES — WORLD'S GREATEST TRAVEL SYSTEM

באַזוכט אונזער נייעם

טשיקן און פיש מאַרקעט

מיר האָבן געעפנט אין אונזער סטאָר א באַזונדער קאָונטער, וואו די פרישסטע פיש אַלע פאַרשיי־דענע סאָרטן, און די בעסטע פעטע טשיקענס וועלן שטענדיק פאַרקויפט ווערן צו די סאַמע ניידריקסטע פּרייזן. מאַכט דעם דאָזיקן פּלאַץ פאַר אייער שטענדיקן איינקויף צענטער, און איר וועט איינזעען אז איר וועט שטענדיק שפּאָרן געלט.

פאַר דאָנערשטאָג און פרייטאָג באַטן מיר אַן די פאָלגנדע ספּעציעלע פּרייזן:

פעטע הינער

3½ ביז 5 פונט, א פונט 12¢ — 5 ביז 6 פונט, א פונט, 14¢

ספּרינגס

4 ביז 5 פונט, א פונט, 12¢ — 5 ביז 6 פונט, א פונט, 14¢

אַלע אונזערע טשיקענס ווערן געשאָכטן פון דעם באַוואוסטן שוחט ש. בערקאָל, 470 אבערדין עוועניו.

יעדע טשיקן טראָגט א פּלאָמבע מיט דעם דאָטום פון שחיטה, אום צו באַוואָרענען אַז קיינער זאָל ניט נכשל ווערן מיט עובר/דייקע עופות.

פרייע דעליווערי אין אַלע טיילן פון שטאָט

צו יעדן קאָסטאָמער וואָס וועט קויפן א טשיקן, וועלן מיר נעבן איין דאָזן אייער (סעקאָנדס). ריכטיק פרישע, גוט אויף צו קאָכן פאַר 24 סענט א דאָזן.

GROSNEY BROS. Delicatessen & Groceteria

541 SELKIRK AVE., Cor. Andrews — PHONE 56 061

מיר האָבן פאַראייניקט אונזער ביזנעס מיט דער

דאָמיניאָן פאָרניטשור קאָ. לימיטעד

אין דער אָרדענונג פון ביידע אין איינס

499 נאָטער דיים עוועניו. — טעלעפאָן 86 195

GILLIES FURNITURE CO., LTD.

ווייטערעס קומט

וואָס זשע טוט זי דעם מיט אים? ער האָט עפּעס געוואָלט זאָגן, נאָר די צונג האָט זיך ניט געקאָנט רירן און מיט אַן אומגעלומפּערט קול האָט ער אַרויסגעשעפּשעט:

— איר האָט זייער ליב מוזיק? הא? — איך האָב אויך זייער ליב... אייזדער נאָך דער קלאַנג פון די נאַ־ריש ווערטער. אין פאַרגאַנגען און די מיר האָט זיך געעפנט אין אייר־נעקומען מיסטער סילוועד.

— א, ס'אַרא נאַסט...

— זיך ניט גערייכט מיך דאָ צו טרעפן?

— ס'איז פאַר מיר ווירקלאַך אַן ערע, א גרויסע ערע...

עסטעלא האָט זיך שוין געהאַט אין נאַנצן באַהערשט.

— איך בין נעקומען הערן ווי אייר־ער זון שפּילט...

— א דאַנק אייך.

— ער שפּילט אַזוי וואונדערלאַך, ער האָט מיך בין טרערן גערירט...

— ווירקלאַך!

— ער שפּילט וואונדערלאַך, — פון זי האָט זיך איצט עעשמייכלט. אי־רע ליפּן האָבן זיך געעפנט. אירע ציין הרבן געבלענדעט און מאַרים איז גע־שטאַנען מי טא ווייך האַרץ פאַרגאַפט און אַנטציקט.

און עסטעלא האָט זיך גלייך גע־כאַפּט:

— א, עס איז שוין אַזוי שפּעט...

— מיסטער האָט געזאָגט...

— ס'איז שוין ווירקלאַך ניט פרי.

— מוז איך שוין גיין.

— א, ניין, איר זייט העפלאַך איינ־געלאַדן צו עסן מיט אונז סאַפּער.

עסטעלא האָט זיך געקוויטשקלט, האָט זיך געוואָלט אַרויסרייען פון דעם, אָבער מיסטער סילוועד איז צו איר זייער שטאַרק צוגעשטאַנען, אַזוי אַז זי האָט די איינלאַדונג אָנגענומען אין אַלע זיינען אַריין אין זאַל.

מרס. סילוועד ווי נאָר זי האָט דער־הערט וועגן דעם נאַסט — איז גלייך געווען געוואָרן. זי האָט באַקומען נאָר אַן אַנדער פּנים, איז געוואָרן לעבעדיק, פרייליכער, נאָר די פּיס האָבן נאָך אַלץ ניט געוואָלט פאַלגן. און מען האָט איר באַדאַרפט העלפן, במעט טראָגן אַראָפּ אין דייניגן רום.

דער מאַפּער איז דאָס מאָל געווען פּשוט א וואונדערלאַכער פאַר אַלע. עסטעלא האָט גלייך פאַרשטאַנען וואָס אויזנס־עס קאָן שטאַרק פאַראינטערע־סירן אַט די פראַוויגצעלע אַריסטאָק־ראַטן, האָט גענומען שאַרפּויניק דער־ציילן פאַרשיידענע מעשיות פון דער גרויסער שטאָט. זי האָט אויך דער־ציילט וועגן אייר רייזע, וואָס זי האָט געמאַכט קיין אויסלאַנד. זי האָט דער־ציילט זייער בילדלאַך, מיט א פיינעם הומאָר. יז האָט זי דאַיצט נאָכדעם ווי זי האָט שטיל געוויינט, געפילט א סך גרינער אויף דער נשמה, און זי האָט איצט אָפּט געלאַכט. זי האָט דערציילט פון אירע באַקאַנטע. האָט אָנגערופן נעמען פון דאָקטוירים, לאָיערס, רייכע מאַנופעקטשערערס. זי האָט אפילו דערמאָנט דעם נאָמען פון איר געליב־טען דאָקטאָר גאָלד כדי צו זעען אויב זי האָבן וועגן אים געהערט. און אַזוי ריידנדיק וועגן דער גרויסער שטאָט פון פאַרשייידענע געשיכטעס וואָס האָבן פאַסירט, — איז דער סאַפּער דורך מיט אַזויפיל אינטערעס פאַר די סילי־ווערס. מיסטער סילוועד האָט זיך טיש געפּילט און נאָכנאָן געזונט, האָט ניט אויפגעהערט צו לאַכן אויפן קול און מיסטער סילוועד האָט ניט אַראָפּ־גענומען די אויגן פון עסטעלאַ. אים האָט זיך געדוכט, אַז ער עפענט זיך איצט אין דער גרויסער ניו־יאָרק און ער פאַרבראַכט איצט אין דער גענעל־שאַפט פון א באַרימטער שיינהייט.

נאָר סאַפּער ווען זיי זיינען אַריין אין זאַל, וואו עס האָבן געבראַכט אַלע עלעקטרישע לאַמפּן, האָט זי אומדער־וואַרטעט אויסגעדריקט איר פאַרלאַנג אַרויסצוגיין אביסל שפּאַצירן.

— אין דרויסן שיינט א לבנה, זעט ווי וואונדערלאַך שיין עס איז!

מיסטער סילוועד האָט זיך פאַר־שעמט.

— ליידער... צו מיין גרויסן באַ־דויערן. איך קאָן ניט אַרויסגיין פון שטוב אין אַוונט, איבער מיין דהומאַ־טיזם

— א!

דאַן האָט זיך מיסטער סילוועד אָפּ־געהויבן:

— מאַרים וועט מיט אייך גיין...

מאַרים האָט זיך גלייך אויפגע־שטעלט. ער האָט דערפילט ווי דאָס האַרץ שטאַרבט אין אים פון דערוואַר־טונג.

— אַלרייט... איר וועט מיט מיר גיין? — האָט זי זיך געוועגדעט צו מאַרים'ן.

מאַרים האָט ניט געקאָנט אַרויס־געבן קיין קלאַנג. ער האָט בלויז צו־נעשאָקלט מיט דעם קאָפּ.

— ביז מיין אַוטאָמאָביל וועט קו־מען וועלן מיר זיך דורכגיין.

שוויגנדיק זיינען זיי ביידע אַרויס פון שטוב.

נאַכט. א בלויער הימל איז געהאַנ־גען באַוועגט מיט פינקלענדיקע שטערן. בלויער דרויסן. א פולע לבנה, א זיל־בערנע איז פאַרטראַכט אין שמייכלענ־דיק געהאַנגען און ביידע האָבן זיך גע־לאָזט שפּאַצירן שווייגנדיק איבער דעם גאַרטן, בין זיי זיינען אַרויסגעקומען אויף דער לאַנקע וואָס איז געלעגן נאָך דעם גאַרטן.

ביידע האָבן גיט געדערט קיין וואָרט. וואָרום: ס'איז שרעקלאַך צו שטערן דאָס שווייגן פון לבנה־שיין.

מאַרים האָט געהאַט אַזאַ בעפיל ווי עס וואָלט אים צעטראָגן אין דער לופט אַריין. עפּעס דאָס גאַנצע לייב זייפט איז געוואָרן גרינג. ער האָט זיך מוט־ן א מאַרגער אָנגעשטרענגקייט צוגע־הערט צו עסטעלאַס טרים. עפּעס איז עס געווען א געוואַנג, ניט קיין טרים. און עסטעלא איז געווען פאַרזונקען אין איר טראַכטן, זיי זיינען צוגעקומען צו א קופּע הייז, וואָס איז נאָך געבליבן אויפן לאַנקע. דאָ האָבן זיי זיך אָפּגע־שטעלט. עסטעלא האָט זיך צוגעשפּאַרט מיט איר פּלייצע צום הייז און שווייג־נענדיק באַטראַכט די לאַנקע וואָס איז געלעגן א גלאַטע, א געשניטענע, באַנאַ־סען מיט ליכט פון דער לבנה. מונקעלע ביימער ביי דער זייט האָבן שטענדיק גע־טראַכט, זיך געבויגן ווי גרויסע וואַ־סער געוויקסן אונטערן ליכט פון דער באַזילבערטער נאַכט.

מאַרים האָט זיך דערנענטערט צו זיי, מיט א פאַרשטאַרבן האַרץ האָט ער געפילט ווי עס גיסט זיך צוואַמען ער ריח פון הייז מיטן ריח פון איר הייב. ווייסנדיק אַז זי וועט איצט ניט עסקאַנען די פאַרב פון שעמעוואַר־זיס האָט ער זיך אַנטוועגט אַרויס־וישעפּטשען מיט זיין גאַנצער נשמה־יקער נאַאיוויטעט:

— ווי וואונדערלאַך עס איז די אַכט! עס דערמאָנט א ליד.

און מיטאַ נידעריק קול האָט ער גע־נומען דעקלאַמירן א ליד פון א לבנה־ווייקער נאַכט, וואָס ער האָט געקאָנט אויסנווייניק. זיין קול איז געווען לוי־טער, טיף, כאַטש ס'האָט אביסל צו־צעציטערט.

ווען ער האָט געענדיגט דעקלאַמירן האָט עסטעלא זיך אָפּגערופן:

— א, איר זענט ווירקלאַך א וואונ־דערלאַך אינגל, מאַרים!

אָפּגעשוויגן א ווײַלע, און דערנאָך זיך געוועגדעט צו אים:

— איצט, ווען מיר האָבן זיך שוין גענענטער באַקאַנט, וועט איר מיר דער־לויבן אייך א קוש צו טאָן.

מאַרים האָט גלייך אַרויסגעשעפּ־טשעט:

— יאָ...

עפּעס א מין אינסטינקט, עפּעס א טונקעלער כח האָט אים א שמוים גע־טאָן. אַליין ניט וויסנדיק ווי אַזוי, מיט אַן אומבאַגרייפלאַכער שנעלקייט און מיט א באַהאַלטענער כיטרעקייט, האָט ער צוגעשטעלט זיין פּנים אין וועג אירע ליפּן. האָבן זיך דערנענטערט צו זיין באַק, האָטער געגעבן טראָג אונ־טער זיינע ליפּן, און מיט די ליפּן אויפגעכאַפּט איר קוש, מיט די פולע ליפּן, מיטן פולן האַרצן, מיט אַלע גע־פילן, אירע ליפּן זיינען ניט איילנדיק איינגעגעבן געוואָרן אין זיינע.

— א! — האָט עסטעלא אַרויסגע־שעפּטשעט מיט א זיפץ פון לייכטער אָנטשולדיקונג...

מאַרים האָט גאַרנישט ניט געענ־טפערט. דעם קוש האָט ער אויפגענו־מען ווי א רייפער מאַן... און עסטע־לא האָט ניט געקאָנט זעען, ווי צוריקגע־דיק זיך ביים הייז איז ער געשטאַנען א בלייכער אין אַנגסטן ווי א קינד פאַר־וואונדעט ביז צום טויט.

זי האָט געקושט א קינד. דעם קוש אָבער האָט אויפגענומען א מאַן, וואָס איז נאָר וואָס דערגאַנגען צו ריי־פן.

איר באַדאַרפט העלפן, במעט טראָגן אַראָפּ אין דיינינג רום.

דער מאַפּער איז דאָס מאָל געווען פּשוט א וואונדערלאַכער פאַר אַלע. עסטעלא האָט גלייך פאַרשטאַנען וואָס אויזנס־עס קאָן שטאַרק פאַראינטערע־סירן אַט די פראַוויגצעלע אַריסטאָק־ראַטן, האָט גענומען שאַרפּויניק דער־ציילן פאַרשיידענע מעשיות פון דער גרויסער שטאָט. זי האָט אויך דער־ציילט וועגן אייר רייזע, וואָס זי האָט געמאַכט קיין אויסלאַנד. זי האָט דער־ציילט זייער בילדלאַך, מיט א פיינעם הומאָר. יז האָט זי דאַיצט נאָכדעם ווי זי האָט שטיל געוויינט, געפילט א סך גרינער אויף דער נשמה, און זי האָט איצט אָפּט געלאַכט. זי האָט דערציילט פון אירע באַקאַנטע. האָט אָנגערופן נעמען פון דאָקטוירים, לאָיערס, רייכע מאַנופעקטשערערס. זי האָט אפילו דערמאָנט דעם נאָמען פון איר געליב־טען דאָקטאָר גאָלד כדי צו זעען אויב זי האָבן וועגן אים געהערט. און אַזוי ריידנדיק וועגן דער גרויסער שטאָט פון פאַרשיידענע געשיכטעס וואָס האָבן פאַסירט, — איז דער סאַפּער דורך מיט אַזויפיל אינטערעס פאַר די סילי־ווערס. מיסטער סילוועד האָט זיך טיש געפּילט און נאָכנאָן געזונט, האָט ניט אויפגעהערט צו לאַכן אויפן קול און מיסטער סילוועד האָט ניט אַראָפּ־גענומען די אויגן פון עסטעלאַ. אים האָט זיך געדוכט, אַז ער עפענט זיך איצט אין דער גרויסער ניו־יאָרק און ער פאַרבראַכט איצט אין דער געזעל־שאַפט פון א באַרימטער שיינהייט.

נאָר סאַפּער ווען זיי זיינען אַריין אין זאַל, וואו עס האָבן געבראַכט אַלע עלעקטרישע לאַמפּן, האָט זי אומדער־וואַרטעט אויסגעדריקט איר פאַרלאַנג אַרויסצוגיין אביסל שפּאַצירן.

— אין דרויסן שיינט א לבנה, זעט ווי וואונדערלאַך שיין עס איז!

— ער שפּילט וואונדערלאַך, — פון זי האָט זיך איצט עעשמייכלט. אי־רע ליפּן האָבן זיך געעפנט. אירע ציין הרבן געבלענדעט און מאַרים איז גע־שטאַנען מי טא ווייך האַרץ פאַרגאַפט און אַנטציקט.

און עסטעלא האָט זיך גלייך גע־כאַפּט:

— א, עס איז שוין אַזוי שפּעט...

— מיסטער האָט געזאָגט...

— ס'איז שוין ווירקלאַך ניט פרי.

— מוז איך שוין גיין.

— א, ניין, איר זייט העפלאַך איינ־געלאַדן צו עסן מיט אונז סאַפּער.

עסטעלא האָט זיך געקוויטשקלט, האָט זיך געוואָלט אַרויסרייען פון דעם, אָבער מיסטער סילוועד איז צו איר זייער שטאַרק צוגעשטאַנען, אַזוי אַז זי האָט די איינלאַדונג אָנגענומען אין אַלע זיינען אַריין אין זאַל.

מרס. סילוועד ווי נאָר זי האָט דער־הערט וועגן דעם נאַסט — איז גלייך געווען געוואָרן. זי האָט באַקומען נאָר אַן אַנדער פּנים, איז געוואָרן לעבעדיק, פרייליכער, נאָר די פּיס האָבן נאָך אַלץ ניט געוואָלט פאַלגן. און מען האָט

דער שלאַנג

ווי א געפאַנגענער פויגל

דראַג-סטימולאַנטן פאַרניכטן דאָס בליאָנג פון שיינקייט

מ'הטנע קאָמפּלעקציע, העסלאַכער פּנים. טאַנין און קאַפעאין (געפונען אין מאַלצייט געטראַנקען) גנבה'גן אַוועק דער שיינ־קייט בליאָנג. זיי טונען פאַלש סטימולירן די נערוון סיסטעם. אומ־פאַרמיידלאַך קומט רעאַקציע. נערוון ווערן מיד דורך איבער־סטימו־לאַציע. איר זייט האַלב־קראַנק — גלייכגילטיק און דערשלאָגן.

פּרובירט פּאָסטום. מיליאָנען טרינקען עס פאַר כעסערן געזונט, שטאַר־קערן שלאָף, גלייכטעסיקע געדולדן, געשמאַק, צופרידנשטעלנדע עקאָ־נאָמיש. מאָמענטאַל געמאַכט אין דער קאַפּ צו א קאַסט פון אַרום א האַלבן סענט. 90 קאַפּס צו א 50 סענט טין. אָדער עס איז דאָ פּאָסטום סירעיל גע־מאַכט דורך איפזידן אָדער פערקאָלייטן 20 מינוט.

Postum

קלוגע מוטערס ווייסן

א ס'ך קינדער האָבן ניט ליב דעם טעם פון מילך. זיי האָבן ליב צו האָבן דעם זעלבן טרונק וואָס די "דערוואַקסענע". עס איז גוט פאַר זיי צו האָבן א הייסן טרונק, מאַכט אינס־מאַטן "פּאָסטום" פאַר זיי. גוצנדיק הייסע מילך (ניט געזאָדענע) אַנ־שטאָט געזאָדענע וואַסער, זיי וועלן מאָמענטאַל ליב באַקומען דעם טעם.

* * *

פרייער אַנבאָט

מאַכט א 30־טאָגיקן פּרואוו פון פּאָסטום. מיר וועלן פאַר אייך אַנ־פאַנגען אייער פּרואוו דורך נעבן אייך פּאָסטום פ ר י י פאַר דער ערשטער וואָך. שרייבט צו

General Foods, Limited,
Sterling Tower, Toronto 2, Ont.

P-3-31